



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2016: The Year of Service
Serve God Wholeheartedly, Make Disciples in All Nations

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Aug. 28, 2016

#3435

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen
Meet The Grandmas
Matthew 1:1-17

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
秘書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

08/28 (SUN)	CE Class: Foundation @ S204	11:30 – 12:20
08/28 (SUN)	CE Class: Read Scripture @ EM Worship Ctr	11:30 – 12:20
09/11 (SUN)	EFCOC Anniversary Worship Celebration	10:00 – 12:00
09/11 (SUN)	True Love Waits Workshop	13:00 – 15:30
09/18 (SUN)	Elder Deacon Board Meeting @ S204	13:30 – 16:00
10/02 (SUN)	Congregational Meeting	11:30 – 12:30
11/23 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:00 – 21:30
12/25 (SUN)	Christmas Worship Celebration	10:00 – 11:30
12/30 – 01/02	EFC EM Winter Retreat	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Harvest Crusade] Harvest Crusade is a free, three-night event at Angel Stadium in Anaheim on 8/26–28. If you missed it both Friday and Saturday, there is one more session tonight at 7pm. For more information, please visit www.harvest.org

[True Love Waits] A special workshop titled “True Love Waits” will be held on 9/11 from 1-3:30pm. Students 12 years old and above, singles, and parents are all encouraged to attend. There will be two tracks – Mandarin and English. For more information, please contact Jack & Candy.

[FNF] There will be no Friday Night Fellowship this coming weekend since it is Labor Day weekend. All fellowships will resume the following Friday. Stay safe for those families who will be traveling out of town. For others, we will see you on Sunday.

[House Keeping] To help conserve energy and to cut down on our electric bills, please be sure to turn off lights/AC when the room is not in use. If you are the last person to leave the building, please double check lights/AC are turned off and doors are locked. Also please be respectful to other members of the church. Do not take/eat/drink anything in the fridge that do not belong to you or your fellowship. Thank you for your understanding and your help!

[Christian Education] There are currently two CE classes offered: Foundation and Read Scripture. We hope to see you in one of those two classes from 11:30-12:20 every Sunday!

[Prayer] Please pray for Sister Eileen as she is recovering from a broken ankle, Grandma Margaret as she is going through chemotherapy, also those who are in need.

[WR16] Mark your calendar! This year’s Winter Retreat will take place over the New Year weekend from 12/30 to 1/2. We will have three tracks: Children, Students, and Adults. It will be a great time for the entire family to attend. More information will be made available in a few weeks.

[EDB] There will be an EDB meeting on 9/18 at 1:30 in S204.



柑縣台福基督教會

08月28日 2016年

台福總會主題：『服事年』 [全人事奉、全民歸主]

柑縣教會主題：[突破更新、建造門徒、多結果子]

榮譽牧師：周淑慧

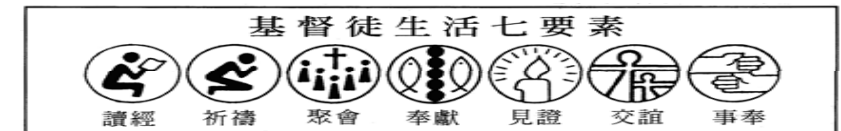
#3435

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	周彥文長老	郭榮華執事
詩歌	敬拜讚美團	# 67、144
禱告	牧師	司會
讀經	約伯記 42:1-17	哥林多後書 2:14-16
獻詩	我主,是我牧者	我主,是我牧者
證道	謝挺教授 《從風聞到看見》	湯淑珠傳道 《基督馨香之氣》
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#18	新聖詩#229
祝禱	牧師	牧師



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	---

【2016 年成人主日學 / Adult Sunday School】

愛的系列 19	台:陳燕珠	10:15am - 11:10am	Room 208A
兩種理念：約伯與箴言	華:謝 挺	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
系統神學：神的護理	華:顏明誠	11:35am - 12:25pm	Room 208A

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	238		61	14
主日學 Sunday School	96		38	14
全部禮拜 Total	313			
上週奉獻 Last Week Offering	\$4,440.05		\$1,011.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love	感恩 Thanks
	\$100.00			\$400.00
上週奉獻共計 Total	\$5,951.05	該月累計 Monthly Total	\$30,213.05	
		該月預算 Monthly Budget	\$49,232.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	謝挺	湯淑珠	莊澤豐	莊澤豐
司會	周彥文	郭榮華	呂茂財	孫瑞利
領敬拜	張秋貴/劉淑琳	潘榮祺	瓦器	潘榮祺
殿樂	張妙華/許惲俐	郭雪華	張妙華/許惲俐	劉淑琳
招待	黃小燕/徐華	何米枝	張秋菊/莊旻綺	蔡香美
值星 On Duty	本週：吳天華		下週：吳天聰	
午餐 Lunch	Anaheim		Cerritos & 北橙	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Andrea Chen		Andrea Chen	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週四	19:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
清心小組	朱 虹	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 感謝正道神學院謝挺教授蒞會證道，11:30 主堂主日學由謝教授分享『兩種理念：約伯與箴言』。
3. 柑福 34 週年 9/11 十時三堂聯合崇拜，陳敏欽牧師證道。
4. 本會『True Love Waits 真愛要等待』講座 9/11 週日 1pm。歡迎滿 14 歲單身青年/少年參加-英語講座，家長-華語講座。參加誓約禮者贈免費誓約戒指，洽 Candy 唐。
5. 台福 ABC 教育大會『榮耀歸神』9/17 週六全天在洛福，黃子嘉牧師 & 專題講員 50 位。8/31 前\$15；9/1 後\$20。報名 www.accessibleconvention.org 或洽文山。
6. 『成人拍打節奏歡唱班』9/18-10/16 週日 1:30(樂器及材料 \$65) 請速報名，洽郭榮華 714-930-6988。
7. 本會青松團契將編『見證集』歡迎投稿《一件我終生感恩的際遇》約 300 字，詳洽孫長老 714-505-3369。
8. 請最後離開教會兄姊注意關各教室的冷氣/燈光/大門。
9. 下主日 9/4 華台證道：莊牧師『饒恕』〈羅十二 17/21；箴十九 11〉。

【團契/小組】

1. 長輩團契：8/31 溫永霖老師分享羅馬書 8『神的愛與我的距離』。
2. 雅歌團契：9/02 暫停一次。

【關懷/代禱】

1. 地球暖化/加州缺水 & 山林野火/美國大選/南海爭端/恐襲戰亂；教會外展/家庭祭壇/親友歸主/普世宣道。
2. 為曾菊江/李佩芬/Barbara/唐東煥母親/李廣梅/邱媽康復。
3. 各團契小組聚會能以 20% 慕道友為目標，齊心努力代禱。
4. 周勝瓊弟兄向總會申請成立『良鄰禱告站』每月雙週四 8pm 在 1003 S 8th Av., Arcadia, 歡迎參加代禱。

【特會報導】

1. 普世豐盛中心 20 週年感恩餐會 9/10 週六 10 時 WYNDHAM 旅館 12021 Harbor Bl., Garden Grove, 洽許格精長老。
2. 邱顯輝長老府上家庭禮拜~9/15 週四晨 10 時。
3. 邱其鈞府上家庭禮拜 9/17 六 7pm。243 Downey Ln., Placentia
4. 台灣監獄宣道預演/差遣禮 9/25 台華 10 時聯合主日。
5. 台福長輩親睦會 10/1 六 10am 在洛福，劉瑞義牧師『人生第二場豐盛宴席』會後餐敘/贈紀念品，歡迎參加。
6. 柑福 10/2 主日台華 10 時聯合；11:30 和會~選新長執。

【台灣監獄佈道】

1. 十月 6-23 日 110 人分三隊 52 場監獄/教會佈道，本會 24 人〔A 隊-莊澤豐/呂茂財/張春香/宋純如/陳正得/孫純菊/伍台華/何正泰/卓麗慧/朱虹/張秋貴/邱豐玉/顏雯/文禹/蒲以華/陳明娟/鄭聖慧/張鳳凰/鄭秀娥/城閣良/何國峰/呂炳奇；B 隊-邱慧娥/林鳳梅〕
2. 請為與各監所行程安排及連繫順利，每週六上午集訓代禱
3. 今年在台灣分南中北三區積極推展各監獄受刑人抄寫聖經 **【會堂/奉獻】**

1. 為兒童館園區/主堂影音燈光工程/圖書室整建順利代禱。
 2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金~支票 EFC OC 請註明用途。
- 【小組查經】~ 甜蜜家庭：**

※活動：

1. 拿出一盆景(或小寵物)，為讓它活得很好，上帝為它創造了什麼環境？
2. 上帝為我們設立了家庭。要有那些特質才能符合上帝設立家庭的心意？家中的每個人需要盡什麼責任？

※查經：〔歌羅西書 3:18-25〕

1. 這段聖經對-夫妻/父母/兒女/主僕...各有何提醒？
2. 如何在家中實踐？我們生活及工作的態度是什麼？

※代禱：1. 為每人能在家中都各盡本分，以愛相待。
2. 為軟弱的肢體，及個人的需要提出代禱。
3. 為教會的長老/執事/牧者及其家庭代禱。

【要理問答】

問 57：十誡的第四條誡是什麼？
「當記念安息日，守為聖日。六日要勞碌作你一切的工，但第七日是向耶和華你神當守的安息日；這一日你和你的兒女，僕婢，牲畜，和你城裡寄居的客旅，無論何工都不可作，因為六日之內，耶和華造天地海，和其中的萬物，第七日便安息，所以耶和華賜福與安息日，定為聖日。」〈出 20:8-12〉
《略解：這誡是關於我們的時間，神要我們在七日的一日，卸下一切的雜務去敬拜祂。六日工作，一日敬拜。這是神給我們指定的，神給我們的身體也需要這樣。這裡用“記念”這個詞，可見安息日在此並不是頭一次設立。》

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
創 24	創 25-26	創 27	創 28-29	創 30	創 31	創 32-33